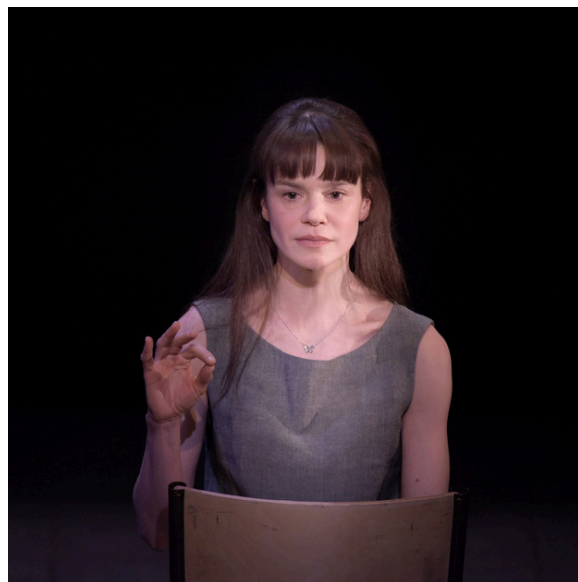

L'ÉVÉNEMENT

COMÉDIE
FRANÇAISE



© Vincent Pontet, coll. Comédie-Française

Avec le soutien de | With the support of

1h05 sans entracte | *without intermission*

Avertissement : la pièce aborde le thème de **l'avortement**.
Content warning: *the play refers to themes of **abortion**.*

Rencontre informelle avec **Françoise Gillard** dans l'atrium après la représentation. | *Informal meeting with Françoise Gillard in the atrium after the performance.*

L'ÉVÉNEMENT

Adapté du récit autobiographique *L'Événement* de la prix Nobel Annie Ernaux, le spectacle retrace les mois qui ont bouleversé sa vie, entre la découverte d'une grossesse non désirée et son avortement clandestin dans la France des années 1960.

Avec une grande justesse, cette pièce raconte le combat d'une jeune femme face aux préjugés, à la solitude et à une société qui lui refuse le droit de choisir. Sur scène, Françoise Gillard incarne avec justesse et intensité le récit d'Annie Ernaux, et laisse toute la place à la puissance des mots.

Adapted from the autobiographical story Happening by Nobel Prize Annie Ernaux, the show retraces the months that turned her life upside down, between the discovery of an unwanted pregnancy and her clandestine abortion in 1960s France.

With great accuracy, this play tells the story of a young woman's struggle against prejudice, loneliness and a society that denies her the right to choose. On stage, Françoise Gillard embodies with accuracy and intensity the story of Annie Ernaux, and leaves room for the power of words.

FRANÇOISE GILLARD

Premier prix du Conservatoire royal de Bruxelles en 1995, Françoise Gillard est repérée par Adrian Brine, qui la distribue dans *Arcadia* de Tom Stoppard, puis à Paris dans *Un mari idéal* d'Oscar Wilde. Elle rejoint la Comédie-Française en 1997 et devient la 507^e sociétaire de la Troupe en 2002. Elle incarne de grands rôles du répertoire – Roxane, Elvire, Antigone – tout en défendant l'écriture contemporaine, de Lars Norén à Annie Ernaux.

First prize of the Royal Conservatory of Brussels in 1995, Françoise Gillard was spotted by Adrian Brine, who distributed her in Arcadia by Tom Stoppard, then in Paris in A Perfect Husband by Oscar Wilde. She joined the Comédie-Française in 1997 and became the 507th member of the Troupe in 2002. She embodies great roles in the repertoire—Roxane, Elvire, Antigone—while defending contemporary writing, from Lars Norén to Annie Ernaux.

LA COMÉDIE-FRANÇAISE

La Comédie-Française, fondée en 1680 sous le règne de Louis XIV, est la plus ancienne troupe de théâtre en activité au monde. Surnommée la Maison de Molière, elle occupe une place unique dans le paysage culturel français grâce à son répertoire mêlant œuvres classiques et créations contemporaines.

La Comédie-Française, founded in 1680 during the reign of Louis XIV, is the oldest active theatre company in the world. Nicknamed the House of Molière, it occupies a unique place in the French cultural landscape thanks to its repertoire combining classical works and contemporary creations.

CRÉDITS

Annie Ernaux | Texte / Text | Le texte est publié par les Éditions Gallimard. The text is published by Éditions Gallimard.

Françoise Gillard

Conception et interprétation / Concept and Performance

Denis Podalydès

Collaboration artistique / Artistic Collaboration

Stéphanie Daniel | Lumières / Lighting

Bernadette Villard | Costumes / Costumes

Amélie Wendling Assistanat à la mise en scène / Assistant Director

*Surtitles translated by **Mary Panousi**, commissioned by the Nicosia International Festival 2026. Mary Panousi - Translator - Conference Interpreter / Institut de Linguistique - Université de Mons-Hainaut / Communications and International Relations Strategist - Université Libre de Bruxelles & London School of Economics / European Commission-Directorate-General for Translation.*

The English translation of the work is offered as a contribution to supporting the fire-affected village of Pispilounta, in Amani, in Chios.

ALLIANCE FRANÇAISE VANCOUVER

Fondée en 1904, l'Alliance Française Vancouver a une longue histoire au service de la communauté en offrant des programmes en langue française et en soutenant les cultures locales et internationales francophones. Elle fait partie du réseau des Alliances Françaises regroupant 834 centres dans 132 pays différents. Chaque année, l'AFV collabore avec plus de 70 partenaires culturels, plus de 100 artistes et offre plus de 200 événements à la communauté locale.

Founded in 1904, Alliance Française Vancouver has a long history of serving the community by offering French-language programs and supporting local and international Francophone cultures. It is part of the Alliances Françaises network of 834 centers in 132 countries. Each year, AFV collaborates with more than 70 cultural partners, over 100 artists and offers more than 200 events to the local community.

Spectacle en partenariat avec | Show in partnership with

